

جامعة القاهرة
كلية التخطيط الإقليمي والعمري
قسم التخطيط العمري

تقييم كفاءة الآليات المحلية لصناعة القرار في إدارة العمران الحضري

إعداد:
مهندس/ حسام قطب السيد الغراب

رسالة دكتوراه مقدمة إلى كلية التخطيط الإقليمي والعمري
قسم التخطيط العمري - جامعة القاهرة
جزء من متطلبات الحصول على دكتوراه الفلسفة في التخطيط العمري

تحت إشراف:
الأستاذ الدكتور / طارق وفيق محمد
أستاذ التخطيط العمري بكلية التخطيط الإقليمي والعمري

كلية التخطيط الإقليمي والعمري - جامعة القاهرة
الجيزة - جمهورية مصر العربية

٢٠٠٩
أكتوبر

جامعة القاهرة
كلية التخطيط الإقليمي وال عمرانى
قسم التخطيط العمرانى

تقييم كفاءة الآليات المحلية لصناعة القرار في إدارة العمران الحضري

إعداد:

مهندس / حسام قطب السيد الغراب

رسالة دكتوراه مقدمة إلى كلية التخطيط الإقليمي وال عمرانى
قسم التخطيط العمرانى - جامعة القاهرة
جزء من متطلبات الحصول على دكتوراه الفلسفة في التخطيط العمرانى

لجنة الممتحنين:

الأستاذ الدكتور / محمد حسن العزازى	الأستاذ الدكتور / مجدى كمال ربيع	الأستاذ الدكتور / طارق وفيق محمد
عضوأ	الأستاذ التخطيط العمرانى كلية التخطيط الإقليمي وال عمرانى جامعة القاهرة	الأستاذ التخطيط العمرانى كلية التخطيط الإقليمي وال عمرانى جامعة القاهرة
عضوأ	عميد كلية التجارة جامعة مصر للعلوم والتكنولوجيا	الأستاذ الدكتور / محمد حسن العزازى

كلية التخطيط الإقليمي وال عمرانى - جامعة القاهرة
الجيزة - جمهورية مصر العربية

٢٠٠٩ أكتوبر

ملخص البحث

(تقييم كفاءة الآليات المحلية لصناعة القرار في إدارة العمران الحضري)

يسعى البحث إلى إيجاد تفسير لتردي البيئة العمرانية في المدن المصرية بالرغم من وجود القوانين ذات الصلة وأجهزة محلية قائمة على إدارة التنمية العمرانية وتاريخ طويل من الممارسة ، وذلك من خلال دراسة واستكشاف آليات وعمليات صناعة القرار المرتبطة بتخطيط وإدارة التنمية العمرانية على المستوى المحلي وتقييم هذه الآليات وتحديد مدى كفاءتها فعاليتها وأهم نقاط القوة والضعف والفرص والمخاطر بها .

وتركزت أهداف البحث على:

■ الأهداف الرئيسية:

- تحليل وفهم عمليات وآليات صناعة القرار المرتبطة بالتخطيط والتنمية العمرانية بالمدن المصرية ، وتقييم مدى كفاءتها وفعاليتها ، وتحديد العوامل المؤثرة عليها .
- تحديد أهم نقاط القوة ، والضعف ، والفرص المتاحة "لاستغلالها" ، والمخاطر المحتملة "لتقادها" في عملية صناعة القرار وآلياتها المحلية .

■ الأهداف الفرعية

- اقتراح حزمة من السياسات والإجراءات لرفع كفاءة وفعالية الآليات المحلية لصناعة القرار المرتبطة بالتخطيط والتنمية العمرانية بالمدن المصرية

وقد اعتمدت منهجية للبحث على أربعة محاور أساسية:

المحور الأول: دراسة الخلافيات النظرية للموضوعات المتعلقة بالبحث (الإدارة المحلية وصناعة القرار والاتجاهات الحديثة والتجارب والممارسات الدولية في إدارة التنمية العمرانية على المستوى المحلي) .

المحور الثاني: وضع أسلوب ومنهج لاختيار حالات الدراسة (المدن والقضايا العمرانية) ، بالإضافة إلى تصميم الإطار المرجعي والنموذج التحليلي لتحليل عملية صناعة القرار وآلياتها في مدن الدراسة .

المحور الثالث: تshireح عملية صناعة القرار المحلي "الفعالية" والمرتبط بإدارة التنمية العمرانية في مدن الدراسة وتحديد نقاط القوة والضعف والفرص والمخاطر بها .

المحور الرابع: رصد النتائج العامة وعرض حزم السياسات المقترحة لدعم كفاءة وفعالية آليات صناعة القرار المحلي للتخطيط وإدارة التنمية العمرانية في مصر .

ويتكون البحث من ثلاثة عشر فصلاً موزعة على أربعة أجزاء أساسية ، بالإضافة إلى الإطار العام للبحث والملحق والمراجع ، وذلك على النحو التالي:

الإطار العام للبحث: ويضم مقدمة عامة لموضوع البحث ومجده العام ودفافع اختياره ، بالإضافة إلى إشكاليته وفكرته وأهدافه وإجراءاته المنهجية والمعوقات البحثية وهيكله العام .

الجزء الأول: الأطر والمفاهيم والممارسات في الإدارة المحلية وصناعة القرار وإدارة التنمية العمرانية ، وي تعرض في فصوله الخمسة (على التوالي) للأطر والمفاهيم النظرية لنظام الإدارة المحلية بوجه عام ، ونظام الإدارة المحلية في مصر ، وعملية صناعة القرار (في إطارها النظري) ، والاتجاهات الحديثة في إدارة التنمية العمرانية على المستوى المحلي ، والممارسات الدولية في هذا المجال .

الجزء الثاني: الإطار المنهجي لتحليل عملية صناعة القرار المحلي لخطيط وإدارة العمران الحضري ، ويضم فصلين ، الفصل السادس منها يتعرض لأسلوب ومنهج اختيار حالات الدراسة الميدانية ، أما الفصل السابع ، فيتعرض لتصميم لإطار المرجعى والنماذج التحليلي المقترن استنادا إلى (الأطر النظرية والفعالية في مدن الدراسة) .

الجزء الثالث: تحليل آليات عملية صناعة القرار في مدن الدراسة ، ويضم ٤ فصول مختلفة ، الفصل الثامن والتاسع والعشر منها يتعرض لتحليل عملية صناعة القرار في كل من مدينة بنها، وطنطا ، وقنا على التوالي ، أما الفصل الحادى عشر فيتعرض للتحليل المقارن لحالات ومدن الدراسة .

الجزء الرابع: النتائج النهائية للبحث وحزم السياسات المقترحة ، ويضم فصلين ، الفصل الثاني عشر منها يتعرض للنتائج النهائية للدراسة وتقييمها بواسطة الخبراء المتخصصين في مجال التخطيط العمراني والإدارة المحلية ، أما الفصل الثالث عشر فيتعرض لحزم السياسات المقترحة لدعم كفاءة وفعالية آليات صناعة القرار المحلي لخطيط وإدارة العمران الحضري في مصر .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

" سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلِمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ "

صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ

سورة البقرة – الآية: ٣٢

إهداع

في سبيل الله (عز وجل)

ثم

إلى رسول الله "محمد" (صل الله عليه وسلم)

إلى الوطن الحبيب ... الأرض والبشر

إلى كل باحث يبتغى في الأرض اصلاحا

شكر وتقدير

فى مستهل تقديم هذا البحث ، لا يسعى الا أن اتوجه بكل الشكر لله عز وجل أن وفقى لإتمام هذا البحث وإخراجه لحيز الوجود بالصورة اللائقة .

كما أتقدم بالشكر والتقدير لوالدى ووالدى وإخوتى على كل ما بذلوه من جهد ورعاية وتشجيع طوال فترة اعداد البحث .

وأنقدم بالشكر والتقدير لكل من قدم لى العون الصادق والتوجيه البناء وساهم بدور مشكور فى خروج هذا البحث الى حيز الوجود .

وفي هذا الصدد .. أود ان اعبر عن عظيم شكري وتقديرى لأساتذتى الأفضل ، وعلى رأسهم الأستاذ الدكتور / طارق وفيق – أستاذ التخطيط العمرانى بكلية التخطيط العمرانى والإقليمى بجامعة القاهرة ، على كل ما قدمه من وقت وجهد واهتمام ومتابعة مستمرة طوال فترة اعداد البحث ، كما أتقدم بخالص شكري وتقديرى للأستاذ الدكتور / مجدى ربيع – أستاذ التخطيط العمرانى بكلية التخطيط العمرانى والإقليمى بجامعة القاهرة على التوجيهات والنصائح والإرشادات التى ساهمت بشكل كبير فى ابراز البحث بالصورة اللائقة .

وأتوجه بخالص الشكر والتقدير الى كافة القيادات الشعبية والتنفيذية بمحافظات القليوبية والغربيه وقنا على مساعداتهم البناءة وتعاونهم الصادق والمثمر .

كما أتوجه بخالص الشكر والتقدير الى السادة الخبراء المتخصصين الذى قاموا بتقييم نتائج البحث على مساعداتهم البناءة وتعاونهم الصادق والمثمر .

كما أخص بالشكر والعرفان زملائى بالهيئة العامة للتخطيط العمرانى ، وعلى رأسهم السيد الدكتور / عبد القوى محمود – مدير عام البحث والدراسات ، والسيد المهندس / حمدان ضبشب – المدير العام بالهيئة والمشرف على مركز التخطيط العمرانى لإقليم الدلتا بطبطا ، والدكتورة مهندسة / مها فهيم ، والسبدة المهندسة / نيللى حلمى نصر على اسهاماتهم الطيبة وتعاونتهم الصادقة .

كما أخص بالشكر والعرفان السيد الأستاذ / عبد النبى الشحات – رئيس قسم المحافظات بجريدة الجمهورية ، والسيد الأستاذ / عبد الحكيم الأمير – مدير مكتب جريدة الجمهورية بمحافظة قنا ، والسيد الأستاذ / عبد المنعم الأمير - مدير مكتب جريدة المساء بمحافظة قنا ، والسيد الأستاذ / عبد الحكيم الجندي – الصحفى بجريدة المصرى اليوم ، على معاونتهم الصادقة .

وختاما ، أكرر شكري وتقديرى لكل الذين ساهموا معى فى اتمام هذا البحث والوصول به الى صورته النهائية ، سواء بأفكارهم أو مراجعهم أو معلوماتهم .



JU

تقييم كفاءة الآليات المحلية
لصناعة القرار في إدارة العمران الحضري

إعداد:

مهندس / حسام قطب السيد الغراب

رسالة دكتوراه مقدمة إلى كلية التخطيط الإقليمي والعمانى
قسم التخطيط العماني - جامعة القاهرة

كجزء من متطلبات الحصول على درجة دكتوراه الفلسفة في التخطيط الإقليمي والعمانى
(تخطيط عماني)

تحت إشراف:

الأستاذ الدكتور / طارق وفيق
أستاذ التخطيط العماني بكلية التخطيط الإقليمي والعمانى

كلية التخطيط الإقليمي والعمانى - جامعة القاهرة
الجيزة - جمهورية مصر العربية

أكتوبر ٢٠٠٩ م



ملخص البحث

(تقييم كفاءة الآليات المحلية لصناعة القرار في إدارة العمران الحضري)

سعى البحث إلى إيجاد تفسير لنزدي البيئة العمرانية في المدن المصرية بالرغم من وجود القوانين ذات الصلة وأجهزة محلية قائمة على إدارة التنمية العمرانية وتاريخ طويل من الممارسة ، وذلك من خلال دراسة واستكشاف آليات وعمليات صناعة القرار المرتبطة بتنظيم وإدارة التنمية العمرانية على المستوى المحلي وتقييم هذه الآليات وتحديد مدى كفاءتها فعاليتها وأهم نقاط القوة والضعف والفرص والمخاطر بها .

وتركتز أهداف البحث على:

■ الأهداف الرئيسية:

- تحليل وفهم عمليات وآليات صناعة القرار المرتبطة بالتنظيم والتسيير العمرانية بالمدن المصرية ، وتقييم مدى كفاءتها وفعاليتها ، وتحديد العوامل المؤثرة عليها .
- تحديد أهم نقاط القوة ، والضعف ، والفرص المتاحة "لاستغلالها" ، والمخاطر المحتملة "لتقاديهما" في عملية صناعة القرار وآلياتها المحلية .

■ الأهداف الفرعية

- اقتراح حزمة من السياسات والإجراءات لرفع كفاءة وفعالية الآليات المحلية لصناعة القرار المرتبطة بالتنظيم والتسيير العمرانية بالمدن المصرية

وقد اعتمدت منهجية للبحث على أربعة محاور أساسية:

المحور الأول: دراسة الخلافيات النظرية للموضوعات المتعلقة بالبحث (الإدارة المحلية وصناعة القرار والاتجاهات الحديثة والتجارب والممارسات الدولية في إدارة التنمية العمرانية على المستوى المحلي) .

المحور الثاني: وضع أسلوب ومنهج لاختيار حالات الدراسة الميدانية (المدن والقضايا العمرانية) ، بالإضافة إلى تصميم الإطار المرجعى والنموذج التحليلي لتحليل عملية صناعة القرار وآلياتها في مدن الدراسة .

المحور الثالث: تshireح عملية صناعة القرار المحلي "الفعلية" والمرتبط بإدارة التنمية العمرانية في مدن الدراسة وتحديد نقاط القوة والضعف والفرص والمخاطر بها .

المحور الرابع: رصد النتائج العامة وعرض حزم السياسات المقترحة لدعم كفاءة وفعالية آليات صناعة القرار المحلي لتنظيم وإدارة التنمية العمرانية في مصر .

ويكون البحث من ثلاثة عشر فصلاً موزعة على أربعة أجزاء أساسية ، بالإضافة إلى الإطار العام للبحث والملحق والمراجع ، وذلك علي النحو التالي:



الإطار العام للبحث: ويضم مقدمة عامة لموضوع البحث و مجاله العام و دوافع اختياره ، بالإضافة إلى إشكاليته و فكرته وأهدافه وإجراءاته المنهجية والمعوقات البحثية و هيكله العام .

الجزء الأول: الأطر والمفاهيم والممارسات في الإدارة المحلية وصناعة القرار وإدارة التنمية العمرانية ، و يتعرض في فصوله الخمسة (على التوالى) للأطر والمفاهيم النظرية لنظام الإدارة المحلية بوجه عام ، و نظام الإدارة المحلية في مصر ، و عملية صناعة القرار (في إطارها النظري) ، والاتجاهات الحديثة في إدارة التنمية العمرانية على المستوى المحلي ، والممارسات الدولية في هذا المجال .

الجزء الثاني: الإطار المنهجي لتحليل عملية صناعة القرار المحلي لتخطيط وإدارة العمران الحضري ، و يضم فصلين ، الفصل السادس منها يتعرض لأسلوب ومنهج اختيار حالات الدراسة الميدانية ، أما الفصل السابع ، فيتعرض لتصميم لإطار المرجعى والنماذج التحليلي المقترن استنادا إلى (الأطر النظرية والفعالية في مدن الدراسة) .

الجزء الثالث: تحليل آليات عملية صناعة القرار في مدن الدراسة ، و يضم ٤ فصول مختلفة ، الفصل الثامن والتاسع والعشر منها يتعرض لتحليل عملية صناعة القرار في كل من مدينة بنها، وطنطا ، وقنا على التوالى ، أما الفصل الحادى عشر فيتعرض للتحليل المقارن لحالات ومدن الدراسة .

الجزء الرابع: النتائج النهائية للبحث و حزم السياسات المقترحة ، و يضم فصلين ، الفصل الثاني عشر منها يتعرض للنتائج النهائية للدراسة و تقييمها بواسطة الخبراء المتخصصين في مجال التخطيط العمراني والإدارة المحلية ، أما الفصل الثالث عشر فيتعرض لحزم السياسات المقترحة لدعم كفاءة وفعالية آليات صناعة القرار المحلي لتخطيط وإدارة العمران الحضري في مصر .

Evaluation of Effectiveness and Efficiency of Local Urban Decision Making Mechanisms

By

Hosam Kotb EL-Sayed EL-Ghorab

Thesis Submitted in Accordance with the Requirements of
Department of Urban Planning, Faculty of Urban & Regional
Planning, Cairo University. for the Degree of

PHILOSOPHY DOCTOR in REGINOAL & URBAN PLANNING
"URBAN PLANNING"

Supervised By

Professor, Tarek Wafik Mohamed

Professor of Urban Planning, Faculty of Urban & Regional Planning,
Cairo University

Faculty of Urban & Regional Planning, Cairo University
Giza, Egypt

October, 2009

Research Summary

Evaluation of Effectiveness and Efficiency of Local Urban Decision Making Mechanisms

The research tries to explicate outstanding urban environment deterioration in Egyptian cities although availability of relative urban laws, local institutions concerned with management of urban development and a long history of experience. The research focuses on studying, exploring and evaluating Effectiveness and Efficiency of local urban decision making operations and mechanisms, and identifying its strength, weakness, opportunities and threatens points.

Objectives of this research focus on:

- *Major objectives*: to analyze, understand and evaluate Effectiveness and Efficiency of local urban decision making operations and mechanisms, and to identify both factors are affecting these mechanisms and its strength, weakness, opportunities and threatens points.
- *Secondary objectives*: to present a proposed package of policies and executive actions to enhance Effectiveness and Efficiency of local urban decision making mechanisms in Egyptian cities.

Methodology of this research depends on four main steps:

First, Studying theoretical backgrounds of related topics (Local administration, Decision making, Urban governance and International Pest practices in urban management at local level).

Second, Setting the process and methodology for selecting case studies (cities & urban cases), and designing an operational framework and analytical model for analysis procedure.

Third, Analyzing the actual local urban decision making in selected case studies (cities & urban cases), and identifying strength, weakness, opportunities and threatens points in its mechanisms.

Fourth, Identifying the final results, and presenting the proposed package of policies and executive actions for enhancing Effectiveness and Efficiency of local urban decision making mechanisms in Egyptian cities.

The research consists of 13 chapters distributed on 4 main parts, in addition to other unites which are relating to research general framework, attachments, and references:



Research general framework: contains the research topic general introduction, scope, objectives and methodology. Also, it contains the research difficulties and its general structure.

Part 1: Concepts, Frameworks and Practices of Local administration, Decision making and Urban Management.

This part contains five chapters are dealing with theoretical concepts and frameworks of local administration systems, Egyptian local administration system, theoretical approaches of decision making process and modern approaches of urban management (governance) and International Pest practices in urban management at local level.

Part 2: Methodological Framework for analyzing local urban decision making.

This part contains two chapters are dealing with the process and methodology for selecting case studies (cities & urban cases), and designing an operational framework and analytical model for analysis procedure.

Part 3: Analyzing the actual local urban decision making in selected case studies (cities & urban cases).

This part contains four chapters. Three chapters are dealing with the analysis the actual local urban decision making in Benha, Tanta and Qena cities, and the other chapter is dealing with the comparative analysis of these cities.

Part 4: Final results & Proposed Packages of Polices and Actions .

This part contains two chapters. The first one is dealing with concluding the final results and evaluating them by related experts. The other chapter is dealing with the proposed packages of polices and executive actions for enhancing Effectiveness and Efficiency of local urban decision making mechanisms in Egyptian cities.



JU

تقييم كفاءة الآليات المحلية
لصناعة القرار في إدارة العمران الحضري

[إعداد:]

مهندس / حسام قطب السيد الغراب

رسالة دكتوراه مقدمة إلى كلية التخطيط الإقليمي والعمانى
قسم التخطيط العمانى - جامعة القاهرة

كجزء من متطلبات الحصول على درجة دكتوراه الفلسفة في التخطيط الإقليمي والعمانى
(تخطيط عمانى)

[تحت إشراف:]

الأستاذ الدكتور / طارق وفيق

أستاذ التخطيط العمانى بكلية التخطيط الإقليمي والعمانى

كلية التخطيط الإقليمي والعمانى - جامعة القاهرة
الجيزة - جمهورية مصر العربية

أكتوبر ٢٠٠٩ م



JU

رسالة دكتوراه

**تقييم كفاءة الآليات المحلية
لصناعة القرار في إدارة العمران الحضري**

رسالة دكتوراه مقدمة كجزء من متطلبات الحصول على درجة دكتوراه الفلسفة
في التخطيط الإقليمي والعمانى (تخطيط عمرانى)

الباحث

حسام قطب السيد الغراب

قسم التخطيط العمرانى – كلية التخطيط الإقليمي والعمانى – جامعة القاهرة

الكلمات الدالة

• الكلمات الدالة باللغة العربية

الإدارة المحلية

آليات صناعة القرار المحلي

الحكم/الحكومة/الحكمانية العمرانية

إدارة التنمية العمرانية على المستوى المحلي

• الكلمات الدالة باللغة الإنجليزية

Local Administration

Local Urban Decision Making Mechanisms

Urban Governance

Urban Management at Local Level

أكتوبر ٢٠٠٩ م